

# Протокол

№

гр. София, 23.05.2024 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42**  
**състав**, в публично заседание на 23.05.2024 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Калин Куманов**

при участието на секретаря Росица Б Стоева, като разгледа дело номер **4420** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 16.52 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Ч. У. - редовно призван, явява се лично и се представлява от адв.Л., с пълномощно по делото .

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДАБ - редовно призван, не се представлява.

Постъпила молба от процесуалния представител на ответника, гл. юрк. П., като не възразява да се даде ход на делото.

СГП - редовно призвана, не изпраща представител.

Явява се преводач от турски език Б. Н. М. .

На основание чл. 14, ал. 2 от АПК СЪДЪТ

**О П Р Е Д Е Л И:**

НАЗНАЧАВА като преводач от турски език Б. Н. М. .

СЪДЪТ сне самоличността на преводача:

Б. Н. М. на 58 г., без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Адвокат Л.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

**О П Р Е Д Е Л И:**

## ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Производството е по реда на чл.84, ал.1 във вр.с чл.76б, ал.1, т.2 от Закона за убежището и бежанците (ЗУБ) и чл.145 и сл. от Административно-процесуалния кодекс (АПК).

Образувано е по жалба на У. Ч., гражданин на Турция, [дата на раждане], ЛНЧ: [ЕГН], чрез адв.Л., срещу Решение № УП-В1/15.04.2024 г., издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците (ДАБ), с което е отхвърлена като явно неоснователна молбата на оспорващия за предоставяне на международна закрила, подадена с вх.№ В-13-217/26.03.2024 г.

ДОКЛАДВА молба от гл. юрк. П. от 21.05.2024г., като изразява становище относно жалбоподателя по административно дело №3708/2024г. по описа на АССГ.

Има образувано секретно дело със същия жалбоподател, като е представено писмо от ДАНС с № 2-28/26.03.2024г., което представлява класифицирана информация относно Ч. /фамилно име/ У. /собствено име/ с номер на чужденец [ЕГН], [дата на раждане] в Турция, което ще следва да се изиска от настоящия състав за преценка на съда и настоящото дело да бъде преобразувано като секретно.

Адв. Л.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Относно искането на ответника за писмото от ДАНС, не възразявам да се изиска, тъй като смятам, че е относимо към делото.

Жалбоподателят/чрез преводача/: В моята страна няма демокрация, не мога да живея в Турция. Искам да остана тук, дядо ми е българин от [населено място], Разградско. Нямам сигурност в страната ми, бях ранен и се притеснявам за живота ми. Мога да представя решения за посегателство към мен, че съм председател на младежка организация, но не са в превод на български език.

Съдът намира, че следва да приеме административната преписка, да даде възможност на жалбоподателя да представи доказателствата в превод на български език и да задължи ДАНС да представи писмо с № 2-28/26.03.2024г. на ДАНС, като относително към делото.

Съдът констатира, че ответника не е изпълнил указанията на съда за представяне на доказателства за определяне на Р. К. за интервюиращ орган при ДАБ, като ще следва да бъде повторно задължен за това.

Така мотивиран по доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№ 17297/02.05.2024г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА представените с жалбата писмени доказателства.

ПРИЕМА днес докладваните писмени доказателства.

ПРИЛАГА молбата на ответника от 21.05.2024г.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя да представи заверени от него доказателства придружени с превод на български език за следващо съдебно заседание.

ЗАДЪЛЖАВА ДАНС да представи писмо с № 2-28/26.03.2024г., което съдържа класифицирана информация относно Ч. / фамилно име/ У. /собствено име/ с номер на

чужденец [ЕГН], [дата на раждане] в Турция.

Доказателството да се представи до края на работния ден, на 28.05.2024г., като се уведоми ДАНС по електронна поща и факс.

Доказателството да се съхранява по реда на класифицираната информация в АССГ.

ПОВТОРНО ЗАДЪЛЖАВА ответника за така насроченото с.з. да представи доказателства за определяне на Р. К. за интервюиращ орган при ДАБ.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 29.05.2024 г., от 14.30 часа, за която дата и час страните уведомени в съдебно заседание.

За явяването и направения превод в днешното съдебно заседание на преводача ще се изплати възнаграждение в следващо съдебно заседание.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 17.16 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: